



IV Feira de Leitura

20 e 21
Setembro
2017

CE
UFPE

Territórios Interculturais Da Leitura

PROGRAMAÇÃO

Circuito de Visitação Permanente

Local: Estacionamento do CE

Hora: 9h às 20h

Coordenação: Antonietta Amaral

Feira de livros

Espaço para produtores independentes,
escritores, sevistas e editoras públicas
Comercialização de livros
Encontro com escritores
Lançamento de livros

Troca-Troca

Escambo de livros usados

Tenda da Releitura

Expositores com acervo das
bibliotecas comunitárias
Mediação de leitura

Tenda Biblioteca Comunitária Caranguejo Tabaiars (BCCT)

Expositores com acervo da biblioteca
Mediação de leitura

Tenda dos educadores Xukuru

Expositores com acervo bibliográfico com
a temática indígena
Exposição de artesanato Xukuru
Mediação de leitura
Oficina de pintura corporal

Exposição de acervo francês da Biblioteca Comunitária Caranguejo Tabaiars (BCCT)

Crianças da BCCT apresentam acervo em
francês decorrente do intercâmbio com a
biblioteca de rua de Nantes

Exposição de acervo do Centro de Estudos em Educação e Linguagem (CEEL)

Expositores com acervo produzido pelo CEEL



PROEXC
PROJETO DE
EXTENSÃO E CULTURA

CE

Aplicação

BUREAU
DESIGN
UFPE
PROEXC

NACE

FADE

INSTITUT
FRANÇAIS

UFPE

UFPE

Releitura
BIBLIOTECAS COMUNITÁRIAS EM REDE

CARANGUEJO TABAIARS

CEEL
CENTRO DE ESTUDOS
EM EDUCAÇÃO E LINGUAGEM

UFPE

BibCE
BIBLIOTECA SETORIAL CE

Aliança Francesa

AVOZ PRACA

AVOZ PRACA

Jenyffe





20 e 21
Setembro
2017

CE
UFPE

IV Feira de Leitura

Territórios Interculturais Da Leitura

PROGRAMAÇÃO

Circuito Ocupação Literária

Local: Hall do CE

Hora: 9h-20h

Coordenação: Carminha Bandeira, Socorro Barros e Beta Ferralo

Contação de Histórias

20/09 e 21/09

Horário: a depender da visitação das escolas

Sessões de contação de histórias, com grupos de contadores: A voz na Praça, Palavras Andarilhas e As coisas que contam em Olinda

Releitura dez anos: desafios e conquistas na democratização da leitura

20/09 às 16h

Membros da Releitura apresentam a história de articulação de bibliotecas comunitárias na Região Metropolitana de Recife e sua participação na Rede Nacional de Bibliotecas Comunitárias. Exposição de quadros com a trajetória da Releitura

Oriopoeta: 50 anos de poesia

20/09 às 17h

Recital poético em homenagem ao poeta Orosvaldo, convidando seus amigos poetas de Peixinhos

Lançamento da Revista Literatura e Arte

20/09 às 18h

Revista e DVD produzidos pelo CEEL, Releitura e BCCT como parte do projeto Mediadores de Leitura na escola e na biblioteca

Intervenção artístico-teatral

20/09 às 18:30h

Apresentação de miniespetáculo com estudantes da Escola de Arte João Pernambuco

Lançamento de livros produzidos pelas crianças da BCCT

21/09 às 11h

Livro produzido no intercâmbio Recife-Nantes, por crianças que frequentam a Biblioteca Comunitária Caranguejo Tabaiaras. Título: Légendes brésiliennes: Boto, Saci Pererê et A mula sem cabeça

Apresentação cultural

21/09 às 18h (Encerramento)

Apresentação musical promovida pela Aliança Francesa



PROEXC
Pró-Reitoria
de Extensão e Cultura

CE

Aplicação

BUREAU
DESSEIGN
UFPE
PRODIGE

NACE

FADE

INSTITUT
FRANÇAIS
BRASIL

CONSEIL GÉNÉRAL
DE RECIFE
& OLINDA



Releitura
Associação Comunitária de Leitura

RECIFE
TABAIARAS

CEEL
CENTRO DE ESTUDOS
EM EDUCAÇÃO E LINGUAGEM

BIBLIOTECA
COMUNITÁRIA

BibCE
Biblioteca Setorial CE

Aliança Francesa
Recife

Clã
palavras

AVOZ NA PRAÇA

Jenyffe





IV Feira de Leitura

20 e 21
Setembro
2017

CE
UFPE

Territórios Interculturais Da Leitura

PROGRAMAÇÃO

Circuito Literatura e Inclusão

Local: Sala 12 e Hall

Coordenação: Wllsa Estrella e Gutemberg Xavier

Central de acessibilidade

Hall do CE - Fluxo contínuo

Intérpretes de Libras disponíveis para demandas
Programação em Braille

Recursos tecnológicos e inclusão: audiodescrição e audiolivros

20/09 às 14h

Mesa redonda com os expositores:
Ernani Nunes Ribeiro (Coordenador Setorial de
Acessibilidade do CAV)
Fabiana Barboza (COMPAZ Cordeiro)
Coordenação: Ana Karina Morais (DPOE – UFPE)

Literatura e temas tabu

20/09 às 19h

Roda de diálogo com os expositores:
Hugo Monteiro (UFRPE)
Sandra Ataíde (UFPE)
Coordenação: Gabriel Santana

Programas públicos de leitura

21/09 de 9h às 11h

Relato de experiências com gestores de
programas públicos de leitura:
Ivana Cavalcanti (Programa Manuel Bandeira)
Débora Echeverria (Rede de Bibliotecas da Paz)
Paula Alves (Bibliosesc)
Elilson Góes (Sistema de bibliotecas da UFPE)
Mariane Bigio (Coordenação de Literatura Secult-PE)
Coordenação: Helen Santos (CEEL)

Cultura surda e leitura literária

21/09 às 14h

Mesa redonda com os expositores:
Carlos Mourão (Letras-Libras, UFPE)
Cristiano Monteiro (Letras-Libras, UFPE)
Coordenação: Sylvia Klimsa (UFPE)



PROEXC
PROJETO DE
EXTENSÃO E CULTURA

CE

Aplicação

BUREAU
d'DESIGN
UFPE
PROEXC

NACE

FADE

INSTITUT
FRANÇAIS

UFPE

UFPE

Releitura
PRÁTICAS COMUNITÁRIAS EM REDE

CARANGUELO TABALARES

CEEL
CENTRO DE ESTUDOS
DE LINGUAGEM E LINGÜÍSTICA

UFPE

BibCE
BIBLIOTECA SETORIAL CE

Aliança Francesa

AVOZ NA
PRAÇA

Lenyffe





IV Feira de Leitura

20 e 21
Setembro
2017

CE
UFPE

Territórios Interculturais Da Leitura

PROGRAMAÇÃO

Salão de Leitura

Local: Biblioteca Setorial do CE

Coordenação: Adilson Ramos e Gabriel Santana

Mesa: Gênero, diversidade e sexualidade: interleituras da vida

20/09 às 16h

Cine-Leitura: "Eu não quero voltar sozinho"

Sinopse: A amizade com a chegada de um novo aluno em sua escola desperta em Leonardo, um cego adolescente, fortes e surpreendentes sentimentos afetivos.

Expositores:

Sandra Ataíde (Centro de Educação - UFPE),
Marcos Soares (Escritor e Bibliotecário CCSA - UFPE)
Thiago Rocha (Membro do Instituto PAPA).

Coordenação: Adilson dos Ramos

Mesa: Literatura e relações étnico-raciais

20/09 às 19h

Cine-Leitura: "Meu cabelo não é moda"

Sinopse: O filme cuja produção é da Profa. Auxiliadora Martins, trata da afirmação de autenticidade étnico-racial frente aos padrões estéticos impostos por pertencerem a dimensões culturais concebidas como superiores.

Expositores:

Dayse Moura (Centro de Educação, UFPE);
Auxiliadora Martins (Centro de Educação, UFPE);
Rosa Marques (Rede de Mulheres Negras de Pernambuco)

Coordenação: Ceça Reis

Cine-leitura: José Martí

21/09 às 16h

Cine-Leitura: "José Martí: el ojo del canario"
Dirigido por Fernando Pérez, é a biografia da infância e da juventude de um cubano pela qual ganha realce a sua sensibilidade e o seu caráter que o guiará em sua práxis revolucionária.

Expositores:

Laura Pujol (Cônsul da República de Cuba para o Nordeste brasileiro)

Rodrigo Cavalcanti (Biblioteca do CE; Cátedra José Martí - UFPE)

Coordenação: André Lima

Exposição de livros de João Francisco de Souza + Obra de José Martí

20/09 e 21/09 de 8h às 21h

Homenagem póstuma a João Francisco de Souza, Professor do CE, com exposição de sua obra; e ao pensador José Martí.



PROEXC
PROJETO
DE EXTENSÃO E CULTURA

CE

Aplicação

BUREAU
dDESIGN
UFPE
PROEXC

NACE



INSTITUT
FRANÇAIS
BRASIL





20 e 21
Setembro
2017

CE
UFPE

IV Feira de Leitura

Territórios Interculturais Da Leitura

PROGRAMAÇÃO

Coordenação: Ester Rosa, Reginaldo Pereira e Marlon Freire

Circuito Intercâmbio Brasil-França

#Nenhum direito a menos

Local: Auditório do CE

Abertura da 4ª Feira de Leitura do CE

20/09 às 9h30m

Composição da mesa:

Maria Christina de Medeiros Nunes (Proexc)

Alfredo Macedo Gomes (CE – UFPE)

Rafaella Asfora (CEEL)

Maria Betânia Andrade (Releitura)

Reginaldo Pereira (BCCT)

Coordenação: Maria Helena Dubeux (CEEL)

e Reginaldo Pereira (BCCT)

As vozes do intercâmbio entre a BCCT e a Bibliothèque de rue de Nantes

20/09 às 16h

Roda de conversa com os expositores:

Reginaldo Pereira (BCCT)

Benoit Pironeau (Cooperativa gens des haut)

Carminha Bandeira (CEEL-UFPE)

Coordenação: Joice Gally (Dep. Letras – Francês, UFPE)

Biblioteca, cooperação e sustentabilidade - a leitura aproximando pessoas e contribuindo na formação de um mundo melhor

20/09 às 19h

Mesa Redonda com os expositores:

Benoit Pironeau (Cooperativa gens des haut)

Rogério Bezerra (Biblioteca Multicultural Nascedouro)

Mediação: Carmen Lucia Bandeira (CEEL – UFPE)

Sistemas públicos de bibliotecas: limites e possibilidades

21/09 às 10h

Palestrante: Elisa Machado (Unirio)

Debatedora: Representante do Fórum do Livro, Leitura, Literatura e Biblioteca

Coordenação: Maria Betânia Andrade (Releitura)

O lobo e outros símbolos na literatura - um olhar para o livro infantil francês

21/09 às 14h

Painel com as expositoras:

Rosiane Xypas (Dep. Letras – Francês, UFPE)

Simone Auban (Dep. Letras – Francês, UFPE)

Coordenação: Representante da Aliança Francesa

Homenagem ao prof. Antonio Cândido

20/09 às 10h30m

Exposição de vídeo com o prof. Antonio Cândido

Debatedores: Aldo Lima (Dep. Letras-UFPE)

Flavio Brayner (Centro de Educação - UFPE)

Coordenação: Ester Rosa (CEEL-UFPE)

Políticas linguísticas e literatura

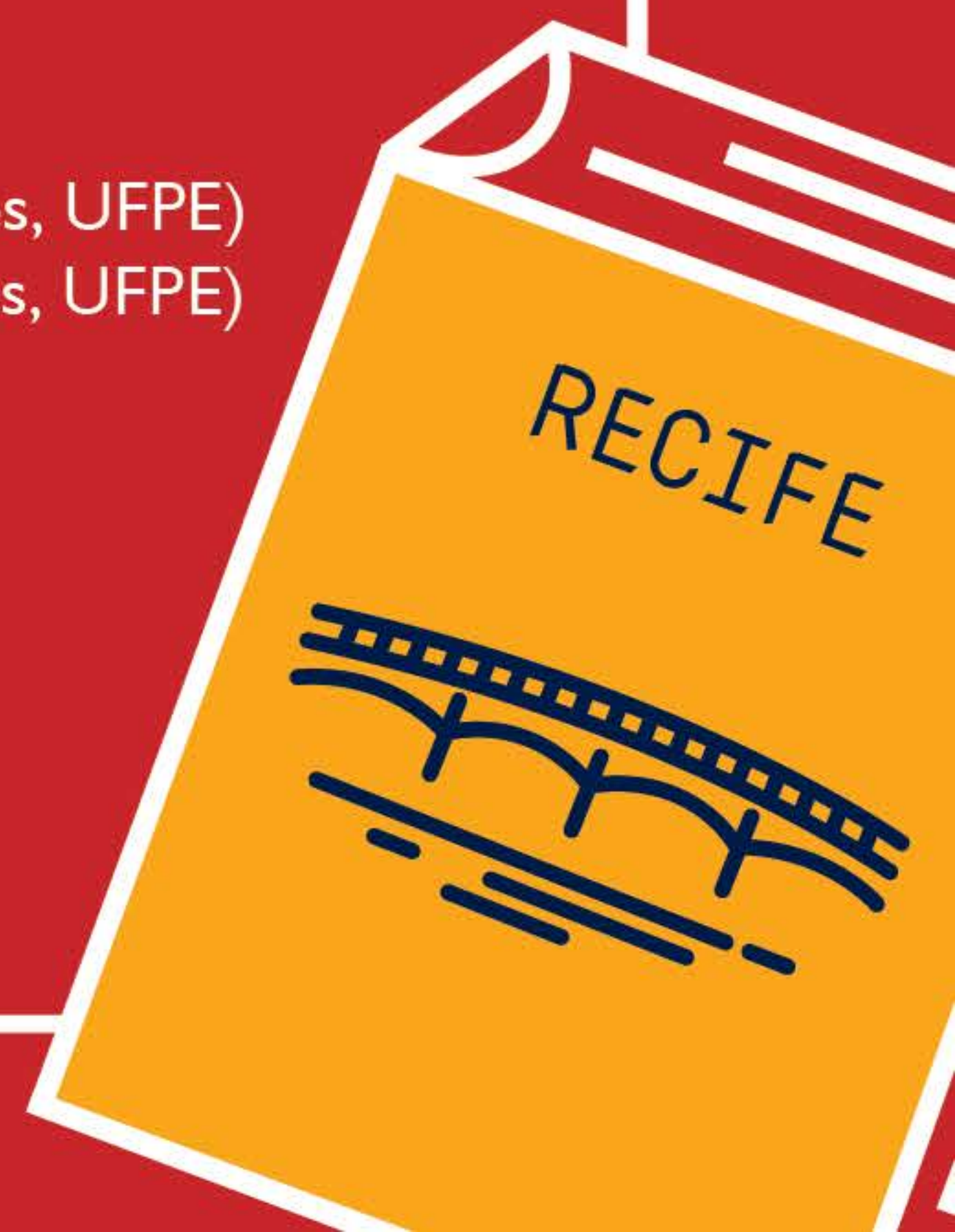
20/09 às 14h

Painel com os expositores:

Joice Armani Gally (Dep. Letras – Francês, UFPE)

Marlon Freire (CAp- UFPE)

Coordenação: Representante do Consulado Francês em Recife





IV Feira de Leitura

20 e 21
Setembro
2017

CE
UFPE

Territórios Interculturais Da Leitura

PROGRAMAÇÃO

Exposição de Vídeos

Local: Hall de Entrada do Auditório e sala 49 (CE)

Hora: Fluxo Contínuo

Coordenação: Rogério Bezerra

Vídeos:

Intercâmbio Recife-Xukuru
Releitura

Projeto Mediadores de leitura no Pnaic-PE
Letramento não escolar

Coordenação: Telma Ferraz

Vídeo em debate

Hall de entrada do auditório dia 20, às 14h00

Projeto Mediadores de Leitura

Sala 49 dia 21 às 14h00

Letramento não escolar

Sessão Poster: Rodas de Leitura

Local: Jardim interno do CE

Coordenação: Helen Santos, Elizângela Maria da Silva e Bruna Danielle

Rodas de Leitura

21/09 de 15h às 17h

Sessão pôster: exposição de banners com resultados de rodas de leitura realizadas com diferentes públicos, por ex-alunos da disciplina Educação Literária na escola e na biblioteca



IV Feira de Leitura

Territórios Interculturais Da Leitura

20 e 21
Setembro
2017

CE | UFPE



Exposição Um olhar transatlântico

Local: Sala 01 do CE

Coordenação: Reginaldo Pereira

“Um olhar transatlântico”



Abertura:
19/09 às 19h

Permanência:
20 e 21/09 de 9 às 20h

Exposição de desenhos
dos ilustradores
Rodrigo Fischer e Eduard Dessay,
com releituras de poemas bilingues
(Português e Francês)
Conversa com os ilustradores
Coquetel de lançamento
(Espaço de Convivência do CE)



IV Feira de Leitura

20 e 21
Setembro
2017

CE
UFPE

Territórios Interculturais Da Leitura

PROGRAMAÇÃO

Círculo Infantil

Local: Recepção no Auditório do NIATE CFCH/CCSA,
Círculo de visitação e Oficinas nas Salas do CAP

Coordenação: Ywanoska Gama

Recepção das escolas

Projeção de Curtas (em português e francês)
Curadoria: Rogério Bezerra e Marlon Freire

Oficinas bilíngues

Oficineiros: licenciandos em Letras Francês
Coordenação Profa. Daniela Lindenmeyer Kunze

Pintura corporal

Oficineiros: Educadores Xukuru

Adivinha? “Tem pé, vive no ar. Essa é fácil!”

Oficineiras:
Denize Shirlei da Silva
e Denize Arruda Martins (UFPE)

Bela, recatada e do lar? As “Princesas” do século XXI são outras.

Oficineiro: Adailton Brandão de
Melo Júnior (UFPE)

Leitura musical: eu canto lendo

Oficineiros: Shirley Souza, Beatriz Oliveira,
Raffael Henrique

Resgate de memórias na leitura literária

Oficineira: Isamar Martins de Santana (Releitura)

(Re) desenhando o mundo para adolescentes

Oficineiro: Rodrigo Fischer

Contos de Assombração

Oficineiros: Fábio Rogério e Selma Oliveira (Releitura)

Tapete de histórias

Oficineiras: Flávia Messias e Marli Ferreira (Releitura)

Uma cidade de todas as cores Oficina de Pintura

Oficineiro: Edouard Dessay



PROEXC
PROJETO DE
EXTENSÃO E CULTURA

CE

Aplicação

BUREAU
DESIGN
UFPE
PROEXC

NACE

FIDE

INSTITUT
FRANÇAIS

INSTITUT
FRANÇAIS

CELESTE
LIND MARI

Releitura
PROJETOS CULTURAIS EM REDE
Para promover o acesso à leitura e ao conhecimento

CARANGULHO TABAARES

CEIL
CENTRO DE ESTUDOS
DE LINGUAGEM E INTERCULTURA

BIBCE

BibCE
Biblioteca Setorial CI

70
Aliança Francesa

cia
palavras
e imagens

AVOZ NA
PRACA

Jenyffe





IV Feira de Leitura

20 e 21
Setembro
2017

CE
UFPE

Territórios Interculturais Da Leitura

PROGRAMAÇÃO

Minicursos

Local: Salas de aula do CAP

Datas: 20 e 21/09

Inscrições Prévias

Coordenação: Maria Helena Dubeux

Abriu-se a biblioteca – leitura de livros de imagens

14h - 15:30h

Mediadores: Maria Betânia Andrade e Rafael
Andrade (Biblioteca Popular do Coque)

A literatura infantil na educação de crianças surdas

19h - 20:30h

Mediadoras: Sílvia Helena Silva dos Santos
e Iêda Regina Mendes Emídio (Prefeitura do Recife)

Educação diferenciada nas escolas Xukuru

16h - 17:30h

Mediadores: Educadores Xukuru

Ecossistemas dentro e de fora: a narrativa de histórias como empoderamento pessoal

19h - 20:30h

Mediadores: Adélia Maria Araújo de Oliveira e
Flávio Renovatto (Coletivo Eu passarinho)

Arte e Literatura: linguagens artísticas

14h - 15:30h

Mediadoras: Beatriz Barros (Cap-UFPE)
e Graça Melo (CE-UFPE)

Um conto por encontro

16h - 17:30h

Mediadora: Sílvia Helena Silva dos Santos
e Iêda Regina Mendes Emídio (Prefeitura do Recife)



PROEXC
PROJETO DE
EXTENSÃO E CULTURA

CE

Aplicação

BUREAU
d'DESIGN
UFPE
PROEXC

NACE

FADE

INSTITUT
FRANÇAIS

UFPE

UFPE

Releitura
PROJETOS CULTURAIS EM REDE

CARANGUELO TABARES

CEIL
CENTRO DE ESTUDOS
DA LINGUAGEM E LINGÜÍSTICA

UFPE

BibCE
Biblioteca Setorial CE

7TV
Aliança Francesa

cia
palavras
e imagens

AVOZ NA
PRACA

Jenyffe

